



# VACCINATE VNSNY!

## **Pregunta frecuente n.º 1 sobre la vacuna contra el COVID-19: 15 de diciembre de 2020: Cómo funciona la vacuna y por qué debería aplicársela**

Ahora que la vacuna contra el COVID-19 de Moderna recibió la autorización de uso de emergencia de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA), VNSNY espera recibir la primera entrega de vacunas dentro de muy poco. Primero, se ofrecerá a nuestro personal de primera línea de manera voluntaria y, con el tiempo, todo el personal de VNSNY podrá aplicarse la vacuna si quiere. Esperamos que los miembros del personal elijan vacunarse, pero entendemos que las personas tienen preguntas y preocupaciones. Para ayudarlo a tomar una decisión, abajo detallamos algunas cuestiones importantes que debe saber sobre la vacuna de Moderna y sobre las vacunas contra el COVID-19 en general.

### **Disponibilidad y aplicación de la vacuna**

#### **1. ¿Por qué debería vacunarme contra el COVID-19?**

Las vacunas contra el COVID-19 son una forma comprobada y segura de evitar que se enferme si está expuesto al COVID-19. Además, las vacunas reducen considerablemente la gravedad del COVID-19 en el improbable caso de que se enferme después de haberse vacunado (hay una probabilidad de menos del 5 % de que esto suceda). Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) recomiendan la aplicación de la vacuna contra el COVID-19 como la primera y mejor manera de protegerse contra esta enfermedad.

#### **2. ¿Cuándo recibiremos la vacuna?**

La FDA autorizó el uso de emergencia para la vacuna de Moderna el 18 de diciembre de 2020. Esperamos recibir nuestra primera entrega de la vacuna a principios de la semana del 20 de diciembre y comenzaremos a vacunar al personal poco después. Lo mantendremos informado de la fecha exacta.

#### **3. ¿Por qué el personal de primera línea de VNSNY está entre los primeros que se aplicarán la vacuna?**

Según las recomendaciones federales y estatales, el personal de servicios médicos de primera línea debe vacunarse primero, ya que tiene un riesgo significativo de estar expuesto al coronavirus por su contacto con los pacientes y, además, porque son fundamentales para el control de la pandemia del COVID-19.

#### **4. ¿Los miembros del personal están obligados a aplicarse la vacuna contra el COVID-19?**

La vacuna contra el COVID-19 de Moderna se ofrece al personal de VNSNY de manera voluntaria. Sin embargo, recomendamos enérgicamente que se vacune para evitar contagiarse del COVID-19.

#### **5. ¿Tengo que pagar la vacuna contra el COVID-19?**

No, la vacuna se da al personal de VNSNY sin costo.

### **Cómo funciona la vacuna de Moderna**

#### **6. ¿Por qué VNSNY usa la vacuna de Moderna?**

Las vacunas de Moderna y Pfizer son muy parecidas, y sus datos de seguridad y eficacia son similares. El motivo principal por el que VNSNY usa la vacuna de Moderna es porque es más fácil de almacenar, transportar y distribuir. La vacuna de Pfizer tiene que almacenarse en un “ultracongelador” a -94 °F, una temperatura que requiere refrigeradores especializados, hasta que está lista para su uso. Luego, puede durar cinco días en un refrigerador normal después de que se descongela. La vacuna congelada de Moderna puede almacenarse a -4 °F, una temperatura que los refrigeradores industriales o domésticos normales pueden alcanzar. Una vez descongelada, puede permanecer en un refrigerador normal por un máximo de 30 días.

#### **7. ¿Cómo funciona la vacuna contra el COVID-19 de Moderna?**

La vacuna contra el COVID-19 desarrollada por Moderna —al igual que la de Pfizer— es una vacuna de “ARN mensajero” o “mRNA”. Estas vacunas son relativamente nuevas y funcionan de manera diferente a otras vacunas. Muchas vacunas contienen un virus o una parte de este que ha sido debilitado o inactivado, por lo que no puede provocarle la enfermedad. Cuando se aplica la vacuna, el virus provoca una respuesta inmunitaria produciendo anticuerpos y otras células inmunitarias que lo protegen de ese mismo virus en el futuro. No obstante, en vez de tener el virus, las vacunas mRNA contra el COVID-19 contienen una parte de código genético que indica a las células que produzcan una proteína parecida a la espícula de la parte externa del coronavirus. Aunque esta proteína con forma de espiga es inofensiva, el cuerpo la desconoce, lo que provoca que el sistema inmunitario la ataque. Si se aplica la vacuna y luego se expone al coronavirus, esta respuesta inmunitaria reconocerá las espículas del coronavirus y atacará el virus, lo que permitirá al cuerpo combatirlo y evitar que usted se enferme de gravedad.

#### **8. ¿Cómo se aplica la vacuna contra el COVID-19 de Moderna?**

La vacuna contra el COVID-19 de Moderna se aplica de forma intramuscular, lo que significa que se inyecta en el músculo del hombro, similar a cómo se aplica la vacuna contra la gripe. Se necesitan dos dosis. La segunda dosis de la vacuna debe aplicarse 28 días después de la primera dosis de la misma forma.

#### **9. ¿Por qué debo aplicarme dos dosis?**

El régimen de dos dosis es importante para garantizar el desarrollo del nivel más alto de inmunidad que da la vacuna. En el caso de la vacuna de Pfizer, la eficacia después de una sola

dosis de la vacuna es de alrededor del 50 %, comparada con el 95 % que se logra después de las dos dosis. Por lo general, las vacunas de doble dosis suelen dar inmunidad durante más tiempo. Por estos motivos, se recomienda enérgicamente que complete el curso entero de las dosis de vacunación.

#### **10. ¿Qué ocurre si me atraso con la segunda dosis de la vacuna?**

Según los expertos, atrasarse uno o dos días en la segunda dosis de la vacuna contra el COVID-19 no comprometerá la efectividad de la vacuna y es preferible a darse una sola dosis. Sin embargo, debe seguir el programa de vacunación (28 días entre dosis) lo mejor que pueda.

#### **11. Si ya tuve el COVID-19 o si obtuve un resultado positivo en la prueba de anticuerpos... ¿aun así debería vacunarme?**

Sí. En este momento, no sabemos cuánto durará la inmunidad al COVID-19 adquirida naturalmente y hubo casos de pacientes que volvieron a infectarse. Aplicarse la vacuna de Moderna puede dar una mayor inmunidad que la inmunidad natural que desarrolló después de la infección, así que es más seguro vacunarse que confiar en sus anticuerpos previos. Tener una historia del COVID-19 o de pruebas positivas de detección de anticuerpos no cambiará cómo lo afecte la vacuna ni la posibilidad de tener efectos secundarios. Sin embargo, aquellos que tuvieron COVID-19 recientemente deben postergar la vacunación hasta 90 días después de su diagnóstico.

#### **12. ¿Debería vacunarme si estoy en cuarentena porque estuve expuesto al COVID-19?**

No. Si está en cuarentena después de haber estado expuesto a alguien que tiene el COVID, debe esperar hasta que termine el período de su cuarentena antes recibir la vacuna contra el COVID-19.

### **Aspectos básicos y seguridad de la vacuna**

#### **13. ¿Cuán efectiva es la vacuna de Moderna?**

Los resultados preliminares de los ensayos muestran que las vacunas de Moderna y de Pfizer tienen aproximadamente un 95 % de efectividad en la prevención de enfermedades después de la exposición al COVID-19. Y en aquellos pocos casos en que alguien estuvo infectado con el COVID-19 después de haberse vacunado, ninguna persona que recibió la vacuna de Moderna desarrolló un caso grave del COVID-19 y solamente se observó un solo caso grave en aquellos que recibieron la vacuna de Pfizer.

#### **14. ¿Puedo contraer el COVID-19 de alguien más después de recibir la vacuna de Moderna?**

Es posible, pero mucho menos probable que si no se hubiera vacunado. En los ensayos preliminares, la vacuna de Moderna contra el COVID-19 tuvo un 94.5 % de efectividad, lo que significa que reduce sus probabilidades de enfermarse después de la exposición al COVID-19 en un 94.5 %. Los datos del ensayo de la vacuna de Moderna también demuestran que, incluso si desarrolla síntomas del COVID-19 después de vacunarse, tiene menos probabilidades de que la enfermedad sea grave como resultado.

### **15. ¿Es segura la vacuna de Moderna?**

Sí. Se hicieron ensayos clínicos exhaustivos con miles de participantes para que la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) estudiara la seguridad y efectividad de la vacuna de Moderna. Después, agencias reguladoras y expertos científicos independientes evalúan estos resultados y siguen directrices muy estrictas para decidir si una vacuna es segura. La FDA y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) evaluaron meticulosamente los datos completos de seguridad y efectividad de la vacuna de Moderna. Estos paneles de expertos deben revisar y aprobar cada vacuna antes de que se permita su uso. Cuando la FDA aprobó la vacuna de Moderna, advirtieron que, a la fecha, no se informó de preocupaciones de seguridad graves en los ensayos clínicos. Los controles de seguridad intensivos continuarán después de que comiencen a usarse las vacunas.

### **16. ¿Cuáles son algunos de los efectos secundarios de la vacuna de Moderna?**

Los datos de los ensayos clínicos de decenas de miles de personas muestran que, en la mayoría de los casos, los efectos secundarios de la vacuna de Moderna no son frecuentes o son menores y duran poco tiempo. Tan solo entre un 10 y un 15 % de los sujetos informaron efectos secundarios más graves: principalmente dolor en el lugar de la inyección, dolores musculares, fiebre y dolores de cabeza.

### **17. Escuché que algunas personas tuvieron reacciones alérgicas a la vacuna de Pfizer. ¿Debería preocuparme por ello?**

Las reacciones alérgicas graves a las vacunas se volvieron poco frecuentes porque los problemas como las alergias al huevo ya no son importantes desde que las vacunas se producen sin usar sustancias que se sabe que causan reacciones alérgicas. Sin embargo, cualquier persona con una historia de reacciones alérgicas graves como anafilaxia debe consultar a su médico antes de vacunarse contra el COVID-19.

### **18. ¿Puede darme el COVID-19 la vacuna de Moderna?**

No. Porque las vacunas de Moderna y de Pfizer son vacunas de ARN mensajero, no contienen ninguna parte del virus que causa el COVID-19. Así que es imposible que las vacunas de Moderna o de Pfizer causen el COVID-19.

### **19. ¿Cuánto dura la efectividad de la vacuna de Moderna? ¿Debo aplicármela cada año, como la vacuna contra la gripe?**

Por el momento, no está claro cuánto durará la inmunidad contra el COVID-19 después de aplicarse la vacuna de Moderna. Sin embargo, actualmente, los expertos no creen que las personas necesiten vacunarse cada año. Los virus de la gripe mutan rápidamente y con frecuencia, por lo que nuestra inmunidad a ellos, por lo general, dura poco tiempo. El coronavirus que causa el COVID-19 no muta tan rápido, así que la vacunación frecuente no debería ser necesaria. Los cálculos de los estudios en animales sugieren que la vacuna puede proteger durante varios años.

### **20. ¿Puedo infectar a otras personas con el COVID-19 después de haberme vacunado?**

Los científicos todavía no tienen una respuesta clara sobre esto, pero es posible. Sabemos que la vacuna contra el COVID-19 permitirá a su cuerpo combatir rápidamente el virus, evitando que se enferme. En teoría, sin embargo, una persona que es inmune al COVID-19 podría aun así tener y propagar el coronavirus más allá de no tener síntomas de enfermedad.

### **21. ¿Puedo dejar de usar una mascarilla después de vacunarme?**

No, debe seguir usando una mascarilla después de vacunarse. Incluso si es inmune al COVID-19, todavía es posible que contagie a los demás. Por eso es importante continuar usando una mascarilla y mantener el distanciamiento social para proteger a los demás de la infección.

## **El proceso de aprobación de la vacuna**

### **22. Dado que las vacunas contra el COVID-19 se desarrollaron tan rápido, ¿cómo puedo estar seguro de su seguridad y efectividad?**

Estas vacunas se produjeron rápido porque la comunidad científica priorizó su desarrollo después de que se identificó el nuevo coronavirus por primera vez en diciembre de 2019. En los Estados Unidos, el proceso de aprobación de una vacuna tiene muchos pasos, todos diseñados para asegurarse de que la vacuna sea segura y efectiva, y no se omitió ninguno de estos pasos con la vacuna de Moderna ni con ninguna de las demás vacunas contra el COVID-19. El proceso de desarrollo de una vacuna se hace, por lo general, en una serie de pasos en los que se completa un paso antes de comenzar con el siguiente. Por ejemplo, los ensayos clínicos y el proceso de aprobación de la FDA se completan, por lo general, antes de que se produzcan grandes cantidades de vacunas. Sin embargo, para poder disponer de una vacuna rápidamente, el esfuerzo para desarrollar la vacuna contra el COVID-19 completó todos estos procesos al mismo tiempo. Comenzaron a fabricar vacunas mientras se hacían los ensayos clínicos de Fase 3, antes de que supieran si la vacuna era efectiva o no. Si la vacuna resultaba efectiva y la FDA la aprobaba, las vacunas estarían listas para utilizarse de inmediato después de su aprobación: que fue lo que ocurrió con las vacunas de Moderna y de Pfizer.

### **23. ¿Cuáles son los diferentes pasos en el proceso de prueba y aprobación de la vacuna?**

El primer paso se trata de estudios en animales para determinar la seguridad de la vacuna antes de avanzar a los ensayos en seres humanos. Luego, hay tres fases de ensayos clínicos en seres humanos, cada uno con un mayor número de muestras. La Fase 1 evalúa la seguridad de la vacuna, la Fase 2 evalúa la efectividad y los efectos secundarios de la vacuna y la Fase 3 prueba si el medicamento es seguro y efectivo en un grupo grande de personas. Luego, el fabricante de la vacuna puede solicitar la aprobación de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) en función de los resultados de los ensayos clínicos, un proceso de evaluación que, por lo general, dura de 6 a 10 meses.

### **24. ¿En qué punto de este proceso está la vacuna de Moderna?**

La FDA emitió una autorización de uso de emergencia (EUA) para la vacuna de Moderna el 18 de diciembre. En el proceso de la EUA, la aprobación de la FDA se emitió un poco antes de lo habitual para cumplir la demanda de la crisis de salud pública. Sin embargo, una EUA **solo** puede emitirse después de que se hayan informado resultados sustanciales de los ensayos

clínicos de la Fase 3. Con la vacuna contra el COVID-19 de Moderna, más de 30,000 sujetos de todas partes de los Estados Unidos están participando en los ensayos de la Fase 3. La investigación cubre todos los grupos etarios y el 37 % de los voluntarios del ensayo pertenecen a grupos de razas y etnias minoritarias. Mientras que la vacuna de Moderna, junto con la vacuna de Pfizer, son unas de las primeras vacunas de ARN mensajero en estar disponibles al público, no son las primeras vacunas de ARN mensajero que se desarrollaron. Este método ya está en uso en varias otras vacunas actualmente en ensayos clínicos, y los investigadores han estado trabajando con vacunas de ARN mensajero durante décadas.

**25. ¿Los científicos esperan obtener más información sobre la vacuna contra el COVID-19 de Moderna?**

Absolutamente. La buena noticia es que la investigación de estas vacunas no termina después de su aprobación para la distribución. Los ensayos de la Fase 3 de la vacuna continuarán después de la autorización de uso de emergencia de la FDA y los investigadores seguirán recogiendo datos sobre su seguridad y efectividad durante años, por lo que, eventualmente, sabremos mucho más sobre cuánto dura su inmunidad y otros hechos importantes.

**26. ¿Con quién debo comunicarme si tengo más preguntas sobre la vacuna?**

Envíe por correo electrónico cualquier pregunta que tenga sobre la vacuna contra el COVID-19 a [vaccinate@vnsny.org](mailto:vaccinate@vnsny.org)